Porównanie tłumaczeń Nahuma 1:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tak mówi JAHWE: Choć bezpieczni i tak liczni,\* na pewno zostaną skoszeni – i przeminą,\*\* a ciebie chociaż poniżyłem, już więcej cię nie poniżę.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Tak (…) liczni : wg G: Tak mówi Pan, który włada nad wieloma wodami, τάδε λέγει κύριος κατάρχων ὑδάτων πολλῶν. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) i przeminą : brak w G. [↑](#footnote-ref-3)